

MAKSJA / REMITTER / ПЛАТЕЛЬЩИК TARTU LINN, RAVILA TN 66 KÜ		KUUPÄEV / DATE / ЧИСЛО 31.01.2024	
MAKSJA KONTO NR / REMITTER'S ACC. / № СЧЕТА ПЛАТЕЛЬЩИКА EE672200221076955638	REG. NR / REG. NO / РЕГ. № 80093955 (Registreerimisnumber)	SELGITUS / DETAILS OF PAYMENT / ОБЪЯСНЕНИЕ ПЛАТЕЖА arve 50 +arve 51(4211,44+331,23)	
MAKSJA PANK / REMITTER'S BANK / БАНК ПЛАТЕЛЬЩИКА Swedbank AS			
SAAJA / BENEFICIARY / ПОЛУЧАТЕЛЬ OÜ RAUDUKS			
SAAJA KONTO NR / BENEFICIARY'S ACC. / № СЧЕТА ПОЛУЧАТЕЛЯ EE162200221023883685		VIITENUMBER / REFERENCE NO / НОМЕР ССЫЛКИ	
SAAJA PANK / BENEFICIARY'S BANK / БАНК ПОЛУЧАТЕЛЯ Swedbank AS		SUMMA / AMOUNT IN FIGURES / СУММА 4 542.67	TEENUSTASU / CHARGES / ТАРИФ EUR 0.16
SUMMA SÕNADEGA / AMOUNT IN WORDS / СУММАПРОПИСЬЮ Neli tuhat viissada nelikümmend kaks eurot 67 senti			
MAKSEKORRALDUSE LISAINFO (NB! Täita ainult sel juhul, kui saaja on vastava info edastamist nõudnud)			
MAKSJA MAKSETUNNUS / ORIGINATORS REFERENCE/ ПЛАТЕЖНЫЙ ПРИЗНАК ПЛАТЕЛЬЩИКА		SAAJA ID / BENEFICIARY'S ID/ ID ПОЛУЧАТЕЛЯ	
TEGELIKU MAKSJA NIMI / ULTIMATE DEBTOR'S NAME/ ИМЯ ФАКТИЧЕСКОГО ПЛАТЕЛЬЩИКА		TEGELIKU MAKSJA ID / ULTIMATE DEBTOR'S ID/ ID ФАКТИЧЕСКОГО ПЛАТЕЛЬЩИКА	
TEGELIKU SAAJA NIMI / ULTIMATE CREDITOR'S NAME/ ИМЯ ФАКТИЧЕСКОГО ПОЛУЧАТЕЛЯ		TEGELIKU SAAJA ID / ULTIMATE CREDITOR'S ID/ ID ФАКТИЧЕСКОГО ПОЛУЧАТЕЛЯ	
MAKSJA EES-JA PEREKONNANIMED, ALLKIRJAD / PITSER REMITTER'S NAMES AND SURNAMES, SIGNATURES / STAMP / ИМЕНА И ФАМИЛИИ, ПОДПИСИ / ПЕЧАТЬ ПЛАТЕЛЬЩИКА		PANGA MÄRGE / BANK'S NOTE/ ПОМЕТКА БАНКА 2024013100132044	

KÄESOLEVA MAKSEKORRALDUSE ALLKIRJASTAMISEGA KINNITAN, ET OLEN TUTVUNUD JA NÕUSTUN SWEDBANK AS KENTIVA HINNAKIRJA JA MAKSETINGUTE TEOSTAMISE TINGIMUSTEGA.
ПОДПИСАНИЕМ НАСТОЯЩЕГО ПЛАТЕЖНОГО ПОРУЧЕНИЯ ПОДТВЕРЖДАЮ, ЧТО Я ОЗНАКОМИЛСЯ/ОЗНАКОМИЛАСЬ И СОГЛАСЕН/СОГЛАСНА С ДЕЙСТВУЮЩИМИ В SWEDBANK AS ПРЕЙСКУРАНТОМ И УСЛОВИЯМИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЛАТЕЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ.
BY SIGNING THIS PAYMENT ORDER I WARRANT AND REPRESENT THAT I HAVE EXAMINED AND CONSENT TO THE EFFECTIVE PRICE LIST AND CONDITIONS FOR MAKING PAYMENT TRANSACTIONS OF SWEDBANK AS.